

Előfizetési árak:

Félévre . 80 Leu
Negyed évre 40 Leu
Egy óra . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyiltér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emő
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Felölő szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István

A lap célja: úgy a politikában, mint az élet
egyéb megnyilvánulásában
ápolni az erényt.

ISTEN HOZOTT!

Sovárgó szívünk, vágyakozó lelkünk, látniakaró szemünk betelt, hogy körünkben látható a főpap: Vásárhelyi János, a transsilvan református egyházkerület nagytelektélyű püspöke.

Egy nagy nap köszöntött reánk, e város falai között élő reformátusokra. Megszűnik a zugolódás, a kérdezősködés, megismernek a kombinációs feltevések, találgatások és méltatlankodások: Hát miért nem jön már egyszer közénk is a reformátusok főpásztora?!

Most itt van... Hozzánk jött. Szívünk-lelkünk örvendezzen, hogy láthatjuk, hogy hallgathatjuk.

Nagy nap nekünk, reformátusoknak, május 23-ika és nagyon csábít minket arra, hogy külsőségekkel foglalkozzunk. Tényleg szép és pompás dolog a tömeges felvonulás, díszkapu, bankett stb., de ne a külsőségekkel foglalkozzunk, hanem a külsőségekkel foglalkozzunk, hanem az ünnep lényegével. Készüljünk elő lelkileg a fogadásra. Május 23-ika legyen a lelkifelcserélés ünnepe, amely kivételes hatást gyakorol a társadalmi és gyülekezeti élet fokmérőjének emelkedésére. De csak úgy, ha nyitott lélekkel, alázatosan figyelő szívvel várjuk és fogadjuk, akik meg akarjuk hallani s meg akarjuk érteni Isten parancsolt akaratát.

Becsületbeli dolognak akarjuk-e s tudjuk-e tartani és bizonyítani azt, hogy keresztyének vagyunk? Ha igen... akkor ne a pompa, külsőség legyen a lényeges a főpásztor fogadásánál, hanem az, hogy szívvel-lélekkel és egy akaratot ott legyünk minél számosabban az istentiszteleten, férfi és nőszövetségi konferenciákon. Ezek azok az áldott alkalmak, ahol a főpásztor és kísérete: dr. Tavaszy Sándor egyházkerületi főjegyző és Kádár Géza generális direktor biznyságot tesznek arról, hogy csak Krisztus érdemében bizakodhatunk s nem adhatunk sem az Istennek, sem az egyháznak, sem pedig fajunknak egyebet, mint alázatosan szolgálni akaró életet. Ez a biznyságtétel legyen a mi biznyságtételünk is s támogassuk szeretettel a nagy munkában, amelyet csak együtt folytathatunk Isten szerint, a mindennél drágább anyaszentegyház és népünk javára.

Isten hozott Főpásztorunk, Isten hozott mind, kik kíséretében jöttök, mint Isten áldott követői és hozzátok számunkra a vigasztalásnak, békességnek, az erőnek és összetartásnak lelkét, mint az Urnak szentséges üzenetét.

Isten hozott!

Isten hozott e város polgárai közé, akik rang és faji különbség nélkül szeretettel állnak körül és megadják Neked a tiszteletet nemcsak mint egyház fejedelmének, hanem mint Embernek is.

Jöttél a hitnek ígéjével, a szeretet és békesség napfényes sugarával. Jöttél, hogy megerősítsd hitünkben őrállásunkban, hogy el ne hagyjuk azt a helyet, melyet az Ur mindnyájunk részére kijelölt.

Sorsunk mostohaságában felemelő hitetadó az érkezésed és hisszük, hogy el nem tévelyedünk.

Isten hozott!

Presbíter.

Széfeddin Sefket Bey verses kötetéből:

SUGARAK PERGÖTÜZÉBEN

Harsány tavaszba szökkent
a völgy leni
s a dőlceg bérce itt szemben,
delejes piros áram
fut lágyan
tavaszra-gyult szívemben.

Az izmosan gyökerző
tölgy erdő
széttárja baldachinját,
kődös kék szírtlen porhó
felporzó
sávját fények hasítják.

Arany mézgától enyves
a fenyves,
tavaszi kedve robban,
a nedv itatott kéreg
azt véled
kicsatán s lángrollobban.

Fülünk fákra szorítva
ó mintha
nesz kelne leni, mi zsong most?
szanaszét felaprózva
sok pózna
halozza át a Kozmoszt.

S millió sugárhuzalban
huz halkan
az ős elektromosság;
szívem: fényosztó góc-pont
és zsong-bong
mint csöpp játék dobocskák.

A fény pergőtüzében
bűn tétlen
tunyamód szenderegni,

Testvérek, jertek velem.
ma érzem
tenni kel', tenni, tenni...!

Ezer felé oszolva
a pózna
sorsa legyen tiétek:
a Világ utak mentén
őrt helykén
álljon a büszke Lélek!

Át sok ezer fény-éven
a légben
Napok erejét hozzák
huzalként messzi fények
és Élet
e fény elek'romosság.

Az én szívem is gócpont
— úgy zsong-bong —
és ti vagytok a póznák,
rajtatok fut át lágyan
az áram;
az e'ktromos Jóság!

Hol gáncsolt a Sötétség
s a Kétség,
kigyulnak égi fények
s a legapróbb kis zugba
is zúgva
derűt repít a Lélek...

S a fény hajnalán elvész
a szenny és
az Ember sötét harca
s a fény mögül
elővetül
Isten gígászi arca...!

A „talpraesett“ gavallér

De Ligne, a XVIII. század egyik leghíresebb gavallérja volt. Sok hódolója között szerepelt egy nagyon szép marquise, akihez teljes egy esztendeig hűséges maradt De Ligne, de akit azután minden ok nélkül felképnél hagyott. Két év múlva ismét találkoztak, mikor is a szép marquise találkat kért De Ligne-től. Udvariasságból nem mondott De Ligne nem-et, de két töltött pisztolyt vitt magával a randevura. A marquise a legszívélyesebben fogadta De Ligne-t, mintha a régi szerelem féléledt volna. Aztán hirtelen felpattant az ajtó, hat lakáj lépett a szobába, botokkal fellegyverkezve. A marquise intett és a lakájok megragadták De Ligne-t és összekötözték. További parancsra egy keveretre helyezték és ötven hatalmas ütést mértek rá. De Ligne meg se mukkant. Mikor a verés véget ért, De Ligne rendbe hozta ruháját és a tükör előtt nyugodtan nézegette magát, mintha mi sem történt volna. Aztán hirtelen előkapta pisztolyát és a lakájok mellének szegezve azokat, így szólt:

— Ha az életeket kedves, vegyétek közre a marquiset s mérjétek rá ugyanolyan ötven ütést, mint reám?

A marquise tiltakozott ugyan, de nem használt. A pisztolyok halálosan meredtek a lakájok felé, mire azok ugyanúgy elláták a marquiset, mint előbb a lovagot.

— Most ti vagytok soron, fiúk!

A lakájok nem tehettek egyebet, mint hogy egyik a másikra ötven-ötven ütést mért. Ezek után a pisztolyát a marquise-nek szegezve, kényszerítette, hogy 350 ütéstől nyugtát adjon át neki. Dolgait végezve, a „talpraesett“ gavallér meghajította magát a marquise előtt és távozott, mintha mi sem történt volna.

Lelkek világító fénye.

Csak olyankor tudjuk a világosságot igazán értékelni, ha nagy a sötétség. Aki mindig erős, jó világítású villanynál dolgozik, nem is sejtí, mit jelent: füstölő, bűzös, felhomályu petroleum lámpa mellett írni vagy számolni. Az, aki mindig derült napfényben van, nem is tudja: mit jelent bányászni a föld alatt 500 vagy 1000 méterre, egyetlen kézi lámpával.

Ha nagyon nagy a sötétség, a legkisebb fény is olyan értékes, mint a felkelő nap sütése. Olyan jó, ha legalább füstölő gyertyából mellett is, de szabad olvasni az élet könyvéből.

„Ti vagytok a világ világosságai!”... Olvasom újra. Az árvaház egyik szobájának a falán mindennap láttam felírva ezt a mondást. Sokáig nem gondoltam rá. Most azonban nagy a sötétség körülöttem. Kezdem érteni a tartalmát ennek a mondásnak.

Ti vagytok! Tehát te, aki forgatod és olvasod ezt az ujságot, te, aki tele vagy ezer gonddal és aggodással, aki félsz és félted a kenyeredet, aki azt sem tudod, hogy mire fogsz felvirradni holnap s megrémülve huzódol felre a fékevesztett élet rohanása előtt. Te világosság vagy! Ti világosság vagytok! Vagyis olyanok, akikre az a feladat van rábízva, hogy sötétséget oszlassatok. Mindenki észre kell vegyen titeket, mert fénylő pont vagytok, mint a lámpák a Dunaparton.

Akárki, akármilyen gyenge világosság, mégis nagy szolgálatot tehet.

Egy diák ment a svájci úton. Hegyoldalba vágott kemény sziklaút volt. Jobbra egy mély szakadék tátongott, amelybe ha valaki beleesett, nem menthette meg az életét. Balra sziklafal ágaskodott az ég felé. Még egy fűszál sem zöldült rajta, amelybe belekapaszkodhatott volna. Vidáman, énekelve, egyenletes, kimért lépésekkel ment előre. Egyszerre egy apró, fényes pontot vett észre a földön. A lába szinte rá lépett. Lehajolt érte. Már a kezében ragyogott a kicsi Szentjános bogár. De amint emelte föl a bogárát, az állat testének a fényénél meglátta, hogy az út szélére, a szakadék szájához lépett. Ha még egy lépést menthetetlenül alázuhant volna. A kicsi bogárfény védte meg a haláltól.

Ki tudja, hány ilyen szakadékszélén járó ember van! Sötétben, tapogatózva, félve mennek előre. Mások meggondolatlanul futnak. Jaj, ha nincs előttük legalább egy bogárfény, elvesznek a szakadékokban! Ezért kell, hogy te magad világosság légy, hogy megmenthesd azokat, akik melletted mennek, de nem látnak.

Clas Nielsen egy világítótornynak volt az őre. Egy este vette a kicsi lámpáját, másik kezével megfogta fiacskája kezét és elindult, hogy a lámpákat meggyújtsa. A kis fiú most ment először apja mesterségét nézni. Érthetetlen volt előtte a komor, beszéd nélküli apja, aki olyan ijesztően elgondolkozva ment a lépcsőkön felfele. „Édesapám, — szólalt meg félénken a fiúcska, — mit csinálunk ott fenn?” „Világítani fogunk a hajóknak, — felelte az apa, — nehogy beleütközzenek a zátonyokba és sziklába, hanem a viharban is és a sötétben is parthoz tudjanak jutni.” A fiú hallgatott. Némán követve apját fokról-fokra. Mikor a legfelső lépcsőket is elérték, kétkedő hangon újra megszólalt: „Apám, ezzel a kicsi lámpával akarod a tengert megvilágítani? Ezzel a csámpás kicsi fénnel?”

„Ha kicsi is a lámpa, — felelte az apa, — mégis elvégzi kötelességét. Látod, itt ezt a nagy lámpát? Ha ezt a kicsit nem hoztam volna magammal, most nem lenne mivel a nagyot meggyújtsam. Nézd fiam hogyan ontja most sugarait a tengerre!” S tényleg egy hatalmas reflektor világította meg a fekete hullámokat. A gyermek csodálva bámulta a tengert, de még nagyobb szeretettel nézte apja lámpását.

Lehet akármilyen kicsi a fény: csak végezze el kötelességét. Minden igaz lélek fátyla kell legyen. Égig érő láng lobogjon föl a lelkekből. A világos, tiszta lélek legyen az életutasok világító tornya! Kell, hogy legyen, mert ma a Hit szírtfalait elvetemült pogányság és az istentelenség hullámai csapkodják a borzasztó viharban világítania

kell minden művelt népek lelki fátylójának! Hogy a lelkek megmeneküljenek és a helyes utat kövessék! A rendületlen Istenhit ösvényét!

Akármilyen kicsi is a fényed, ha csak egy embert is megmentettél a lelki sötétségtől, már a kötelességed egy részét végeztél el. Nem baj, ha azután elégsz is... Csak addig élsz, a míg égsz...

Senior.

Készülődés Vásárhelyi János püspök fogadtatására

Târgu-Săucesc, máj. 22.

Mára várja a város közönsége a reformátusok püspökét, akit meleg „Isten hozti”-al köszönt apraja és nagyja a városnak.

A főpásztor megérkezése után P. J. Lajos lelkésznel fog megszállani, ahol elsőnek Nastaziu Cornel prefectus tisztelgését fogadják. A többi tisztelgések vasárnap délután lesznek. A templomi hangverseny pontosan este fél 8 órakor kezdődik.

Tizenhat éven alóli gyermekek nem szerepelhetnek színpadon.

A rádióban elhangzott zenedarabok után is szerzői-jogdíjat kell fizetnie. — Minden nyilvános előadásra kibocsátott jegyre „színházi bélyeg” kell.

Târgu-Săucesc, május 22.

Életbelépett az új színházi törvény, mely sok fontos intézkedést tartalmaz és felhívjuk rá a jótékonyági egyesületek figyelmét.

Az új törvény értelmében minden nyilvános előadásra kibocsátott jegyre kétlejes „színházi bélyeg”-et kell ragasztani. A bélyegadót igen szigorúan fogják ellenőrizni.

A Szerzők Egyesülete minden előadás után beszedi a szerzői díjakat. A szerzőknek a rádió is jogdíjat fizet és ha a nyilvános helyiségekben rádiót állítanak fel a közönség szórakoztatására, a helyiségek tulajdonosainak a rádióban elhangzott zenedarabok után szerzői jogdíjat kell fizetniük.

Elrendeli az új törvény azt is, hogy tizenhat éven alóli gyermekek nem szere-

pelhetnek színpadon, csak különös (?) esetekben.

A törvény végrehajtási utasítása van hivatva néhány érthetetlen pontra bővebb felvilágosítást nyújtani. Például arra, hogyha a rádióban előadott darabok után már egy szerző lerójják a szerzői díjakat, miért kell a helyiségek tulajdonosainak még egyszer fizetni, továbbá arra is, hogy melyek azok a „különös” esetek, amikor szerepelhetnek gyermekek, bár ez a pont különösebb aggodalmat nem okozhat, mert a gyermekek egészséges fejlődésének rovására nem fordulhat, ha a néha tulihajtott színpadi szerepléstől elmaradnak. Bizonyára mindnyájan különösebb lelki fájdalom nélkül le tudunk mondani a műélvezetről, ha az új színházi törvény intézkedése folytán nélkülözni kényszerülünk a gombamódra felszaporodott „csodagyermek” szereplését.

Lakodalomra készült a tolvaj kocsislegény

Elfogták Kovács András birtokos betörőjét.

Tg.-Săucesc, máj. 22

Annak idején részletesen beszámoltunk arról a vakmerő betörésről, mely Kovács András helybeli birtokosnál történt husvét második ünnepén.

A birtokos Dancs Benkő József nevű kocsisa kihasználva az alkalmat, hogy odahaza senki sincs, az ablakon keresztül betört a lakásba és onnan egyik lelakatolt ládából elvitt 30,000 lej készpénzt és mintegy 20.000 lej értékű ékszert.

Az eset után a rendőrség nyomban munkába lépett, kiszállt a legény falujába, Chiruş-ba is, azonban a tolvaj kocsislegénynek teljesen nyomavesztett. Már-már hiábavaló volt minden nyomozás, mikor e hét elején, egyik Turdamegyei községből, Petrici de jos-ból a körözés alapján a helybeli rendőrséghez bizalmas értesítés érkezett, hogy a keresett betörő ott tartózkodik.

A rendőrség részéről Munteanu rendőr azonnal a helyszínére érkezett és csütörtök esti vonattal megbilincselve szállította városunkba a betörőt.

A legény a lopott pénzből kiöltözött és mint szemrevaló kőr állított be Petrici de jos községben egy jómódu román családhoz. A legény tetszett is a leánynak és Dancs Benkő József rövidesen otthonosan találta magát a háznál. Még fokozódott a bizalom iránta, amikor saját pénzén tehenet vásárolt és tevékeny részt vett a gazdálkodásban. Már készülődött lakodalomra, amikor mint a villám csapás, jött — a leleplezés. A pénz már csak 6000 lej találtak nála, ékszerekből is sok hiányzott. Egyéb keletkezett multu egyén, aki hasonló bűnéért már több évi börtönt ült.

Atadták az ügyészségnek.

Szentháromság-vasárnap és Urnap városunkban.

Târgu-Săucesc, május 22.

A róm. kat. plebánia közli:

Május 23 án, Szentháromság vasárnapján, templomunk búcsúünnepén a szent misék sorrendje a következő:

9 órakor csendes mise, fél 11 órakor ünnepélyes szentmise, amelyet Bögözi József Catalina-i plebános, ker. tanfelügyelő celebrál. A szentbeszédet Takács Gábor házfőnök mondja. Beszéd után csendes mise. A búcsúra épen úgy, mint az elmúlt években, a környékbeli falvak kereszt alatt bejönnek. Gyónási alkalom 7 órától kezdve.

Május 27-én, csütörtökön Urnapja, az Oltáriszentség ünnepe. Az Anyaszent-

egyház e napot mindig a legnagyobb fényben ünnepelte meg, az idén azonban különösen nagy fénnel ünnepelünk, mivel a szentmise és a körmenet a főpásztor, Vorburger Adolf s. püspök ur tartja. A szentmise és körmenetre a környék katolikusjai bejönnek, ezért a misét kedvező esetben a róm. kat. gimnázium udvarán tartjuk a rendes időben. A szentmisén a környék gyermek-kórusai énekelnek.

Ezuton is felkérem azokat a hivatásos másvállaló testvéreinket, akik a kántor és a főtérén laknak, hogy a körmenet idejére, amely körülbelül 11 órakor indul, lakait égő gyertyákkal és virágokkal szítsák fel.

Megjelent az iskolai év bezárásáról szóló miniszteri rendelet

București, május 22.

Az elsőfoku és főgimnáziumok május 31-ével fejezik be előadásait. A miniszteri rendelet szerint az iskolák még részt vesznek úgy a június 8-iki, mint a hősök napján tartandó ünnepélyeken.

Azokban az osztályokban, amelyeknek tanulói a június 8-iki felvonuláson nem vesznek részt, a vizsgákat a rendes szabályok szerint tartják meg, azokban az osztályokban pedig, amelyeknek tanulói részt vesznek a felvonulásban, a vizsgák csak június 11-ével kezdődnek.

A IV. osztály tanulói évvégi vizsgát csak román nyelvből, történelemből, földrajzból, mennyiségtanból és vegytanból tesznek, míg június 23-án megkezdődnek a felső tagozatra szóló felvételi vizsgálatok.

A VIII. osztály tanulói évvégi vizsgát csupán román és francia nyelvből (az iskola minősége szerint) latinból vagy mennyiségtanból, aztán történelemből és földrajzból tesznek, míg június 25-ével megkezdődnek az érettségi vizsgálatok.

A többi osztályokban, a vizsgálatokat a közoktatásügyi minisztérium rendeletében előírt összes tantárgyból megtartják.

Székelyföldi gazdák figyelmébe!

Felhívás tanulmányi kirándulásra

Târgu-Săucesc, május 22.

A helybeli Gazdakör felhívja gazdáink figyelmét a f. év június 6-án kezdődő 3 napos tanulmányi kirándulásra, melyet az Erdélyi Gazdasági Egyesület rendez a Bánáti, az ottani belterjesebb és nagylejtésű kisgazdaságok és Arad megyében az ottani jelesebb növénytermesztő és állattenyésztő gazdaságok megtekintésére.

Indulás június 6-án reggel 2.40-kor személyvonattal Cluj-ról.

A kiránduláson alkalma nyílik a székelyföldi gazdaközönségnek arra, hogy az úgyszólván tökéletes kisgazdaságok állattenyésztési és növénytermelési titkaiba bepillantást nyerjen. Alkalma nyílik továbbá Transsylvania néhány kifogástalanul vezetett középgazdaságát és az ott folytatott cél-

tudatos mezőgazdasági munkát megtekintenie. Tekintettel arra, hogy nekünk, székelyföldi gazdáknak e téren a bő tapasztalatok szerzésére nagy szükségünk, de kevés alkalmunk van, kíváncsok volnánk, hogy a kiránduláson gazdaközönségünk tagjaiból minél nagyobb számban vegyenek részt. A kirándulás — természetesen — csakis az esetben lesz megtartható, ha arra megfelelő résztvevő jelentkezik. Ép ezért ajánlatos május 30-ikáig a Gazdakörnél jelentkezni, mert a kirándulást rendező Orsz. Gazdasági Egyesületnek tudnia kell a résztvevők számáról.

Az utazás költségei: a kirándulás részvételi díja Cluj-ról kiindulva és oda visszatérve, vasútjegy, autóbusz, szállodai és ellátási költségekkel együtt 1600 lej. Salonta-ról vagy Oradea-ról kiindulva és oda vissza 1100 lej.

Október 31-ig lehet a régi adótartozásokat adóbonokkal fizetni

Târgu-Săucesc, május 22.

Az adóhátralékok rendezésére vonatkozó törvény április 1-én lépett életbe és ez az adóbonok érvényét ez év október 31-ig tartja fenn, egyben kimondja, hogy ezeket az adóbonokat 1938 április 1-től öt év alatt fogja a pénzügyminiszter amortizálni.

A régi adótartozások rendezése tekintetében a törvény a következőképpen intézkedik:

Az 1932 január hó 1. előtti adóhátralékok továbbra is husz százalékban kész-

pénzben, harminc százalékban adóbonnal, vagy kölcsönkötvénnyel fizethetők, de hozzá számítandók a kifizetés napjáig esedékes adónövelések és törvényes kamatok. Ugyanízen az 1934 április 1-ig fennálló adóhátralékoknál is, melyek husz százalékban készpénzzel, nyolcvan százalékban adóbonnal fizethetők.

Az 1934-től fennálló hátralékok vagy készpénzzel vagy pedig az államnál fennálló követelések kompenzálásával fizetendők. Kihágások utáni pénzbüntetések hátralékai épúgy fizethetők, mint a rendes adók.

Nagy pompával fogadta a magyar főváros az olasz királyi párt

Az angol király koronázása után az olasz királyi pár budapesti látogatása áll az érdeklődés központjában.

A gyönyörű fogadtatás csak kezdete volt annak a káprázatos programnak, mely szerdától, az érkezés napjától a mai napig, az elutazásig tartott. Az olasz király a magyar földre való lépésekor táviratilag köszön-

totta a kormányzót, megérkezése után pedig átnyújtotta neki a „Király rokona” című kitüntetést.

Amint a lapok írják, a látogatás mögött politikai megbeszélések is voltak. Általában szó volt a magyar katonai egyenjóság kérdéséről, aminek a megoldását a magyar közvéleményen kívül a német és olasz sajtó is egyre erősebben sürgeti.

Tanügy

Felvétel a hajduböszörményi Kálvineum fiuinternátusba 1937/38 évre

A hajduböszörményi ref. Bocskay gimnáziummal kapcsolatban álló Kálvineum fiuinternátus befogadó képessége 120 tanuló. Évi ellátási díjban a teljes díjas növendékek 500 P.-t, ref. lelkészek és tanítók gyermekei 450 P.-t fizetnek, míg a jó előmenetelű és jó magaviseletű lelkészárvaik teljesen ingyenes ellátásban részesülhetnek. Ezen kívül a kiváló előmenetelű és szegénysorsú növendékek fizetési kedvezményben is részesülhetnek. Fenti díjakon kívül a növendékek beíratási díj címen 50 P.-t, szappandíj címen évi 5 P.-t tartoznak fizetni. Kérvényeket az

igényes és kedvezményes helyekre július 5-ig, fizetési helyekre augusztus 1-ig kell beküldeni a Kálvineum igazgatósága, Hajduböszörmény, címre.

— Forgalomban maradnak az ezüst 100 lejesek. A napisajtóban elterjedt legtöbb hírekkel ellentétben a pénzügyminisztérium nyilatkozatot tett közzé, melyben cáfolja a régi „ezüst” százejeseknek a forgalomból való kivonását.

H I R E K

1-9-37.-

Május

22

— Időjárás május 15—22-ig. Az elmúlt hetek száraz és nagyon meleg időjárásával szemben, 15—22-ig változatosabb és nem annyira meleg időjárásunk volt. Többször volt felhős az égbolt és eső is esett a hét folyamán négyszer. 15-én d. u. és 17-én még csak nagyon kevés, alig mérhető volt a csapadék. de 18-án 2.9 mm. és 20-án 13 óra 12 perctől zivatar-szerű kiadós eső hullott egy órán keresztül s a lehullott esőmennyiség 11.2 mm. volt, ami végre első ízben május folyamán jól megáztatta a talajt. A heti csapadék összege 14.1 mm. Távoli égdörgést és villámlást több ízben észleltünk: 21-én d. u. 17-órakor szivárvány volt látható. Szélcsendes nap csak 20-án, csütörtök volt, de akkor is a zivatar kezdetekor 15 percen át elég erős nyugati szél fújt. A más napokon keleti, vagy északkeleti gyenge, néha közepes erősségű szél fújt. A felmelegedés 18-án volt legnagyobb, d. u. 4 órakor 36 °C. A legalacsonyabban állt a hőmérséklet 17-én reggel, amikor +8 °C fokot mutatott. A légsúlymérő 711 és 716 mm. közt váltakozott. Szerdán, 19-én reggel 711 mm.-re szállt le, de következő nap megint 714 mm.-en állt s lapzártakor is 714 mm.-et mutat.

— Hibaigazítás. A ref. egyházközség által szétküldött meghívó román részében a főpásztor érkezését este fél 9 órára szedték, d. u. fél 7 óra helyett. E téves elírást a rendezőség ez uton helyesbíti.

— Costinescu miniszter városunkban. Hétfőn reggel városunkba érkezett Costinescu egészségügyi miniszter és gépkocsin bejárta a megye nagyobb helységeit, felülvizsgálva az egészségügyi intézményeket és a megye egészségügyi helyzetét. A miniszter tiszteletére Katcsa erdejében nagy vadászatot rendeztek, melyen Nastaziu Corneli prefektus, Andrásy Albert polgármester, több megyei előkelőség is részt vett. Costinescu miniszter kedd reggel visszaautazott Bucurestibe.

— Menetrend-változás. Ma lépett életbe az új menetrend. A braşov-bretcui vonalon még egy vonatpárt állítottak be. E szerint városunkból indulnak: 6⁰¹, 15³⁸, 19⁴⁸ órakor és érkeznek: 10⁰², 16²² és 21²⁴ órakor.

— Hősök napja. Az idén a Hősök napját június 10-én, a román naptár szerinti Áldozó csütörtökre ünneplik meg.

— Itt járt Lepadatu v. miniszter. Tegnap városunkba érkezett Lepadatu volt miniszter, a kisebbségi ügyek referense. Azért jött, hogy átadja a Székely Tanalap visszaadott épületét. Társaságában a Székely Nemzeti Múzeum részéről báró Szentkereszt Béla, dr. Keresztes Károly és városunkból dr. Török Andor, a Múzeum elnöke voltak. A volt miniszter állás reggelin dr. Török Andornál volt, ahol résztvettek a fentiekben kívül még dr. Vargha Béla és dr. Molnár Dénes.

*) DR. JANCsó BÉLA ÜGYVÉD irodáját Piaţa Regina Maria 37 szám alá (Primăria közelébe) helyezte át.

*) DR. MOLNÁR DÉNES ügyvéd irodáját f. év május 1-től áthelyezte Jancsó F. Lajos és ifj. Dávid István kereskedők között, 20 számú udvartér 5 szám alatti házba.

— A gyepmester találkozása a cigányokkal. Csütörtökre délután nagy csődület színhelye volt a baromvásárter, ahol Gergely János gyepmester összehozott néhány fajtabeliével és a verekedés hevében a gyepmestert a hátán négy késszúrás érte. Az ütlegekből kifutott a gyepmester feleségének és leányának is.

— Dr. LACZKÓ LÁSZLÓ ügyvéd irodáját megnyitotta Főter 20 számú udvartér 5 számú alatti lakásban. (Dr. Molnár Dénes ügyvéd irodájában)

— Megkezdik az idegenek ellenőrzését. Június elsejével megkezdik az idegenek ellenőrzését és akinek az iratait nem találják rendben, el kell hagyniuk az országot. Erre vonatkozó hivatalos hirdetés megtekinthető szerkesztőségünkben.

— Bajnok-gyógyszertár telefon-száma 35.

— Orvosi hír. Dr. Hollanday Pál fogorvos külföldi tanulmányutjáról visszaérkezett és megkezdte újból rendelőseit.

— Utí jegyzések. Domokos Pál Péter tanár „Utí jegyzések” cím alatt most adta ki gróf Teleki József kormányzói tanácsos székelyföldi utíjegyzeteit 1799-ből, melyeknek kéziratát Domokos Pál Péter a Bruckentál Múzeumban végzett kutatásai nyomán talált meg. Az utíjegyzetek gróf Teleki Józsefnek, az akkori Marosszék, Udvarhely és Csíkszék, valamint Háromszéken folytatott tanulmányos utazásairól tartalmaz értékes feljegyzéseket, amelyeket Domokos tanár, miként a könyv bevezetésében is írja, azért közöl, hogy „az életünk földrajzi területéről szóló viszonylag régi írást kezébe juttassa, hátha néhány adatát testvérei szívükbe zárják s hátha az egész emberiség iránti szeretetünk tisztább és erősebb lenne, ha a magunk multját jobban megismernék és jobban szeretnék!” A csinos kiállítású könyvet Domokos Pál Péter Istenben boldogult dr. Pál Gáborné emlékének szenteli. A könyv ára 29 lej. Megrendelhető Domokos Pál Péter tanár címén Cluj, str. Cogălniceanu No. 7.

*) SZENT GYÖRGY BORVIZ nyerőinek névsorát jövő számunkban közöljük. Az új nyeremény sorozat (150 drb. nyeremény) hétfőn, május 24-én kezdődik.

— Sertésenyésztő gazdák. Sertés állományunk állandó veszélynek van kitéve a folytonosan tartó járványok miatt. Különösen most, a meleg hónapok kezdete előtt kell fokozott védelemről gondoskodjunk.

A VITANUTRIN dezinficiáló sertés táplálék adagolása ellenállóvá teszi sertéseinket a járványos betegségekkel szemben, növeli az állatok étvágyát és elősegíti a szervezet anyagcseréjét. Leszállított ára dobozonként 40. lei Kapható gyógyszerárakban és kereskedésekben. Főlerakat: Szini Andor gyógyszerára. Tg.-Săcuesc.

*) RENDELŐ ÁTHELYEZÉS. Dr. Kovács Andor orvosi rendelőjét a Fő tér 10 sz. alá helyezte át, Szép Ödön és Kézsmárky utcák közötti emeletre. Volt Benkő Sándor-féle ház.

A Strand-fürdő

a mellette levő 2 kövű

vízimalommal

együtt, vagy külön-külön is

kiadó esetleg eladó

konverziós adósság átvállalásával is. Érdeklődni lehet dr. Török Zoltánnál.

Páratlan kedvezményeket ad

fogyasztóinak a közkedvelt SZENT GYÖRGY borviz, országrészünk legegészségesebb és legtisztább ásványvize

Páratlan kedvezményt ad április 24-től kezdve fogyasztói számára a közkedvelt csásini „SZENT GYÖRGY” borviz. Mivel a kényszerítő hatások folytán a forráskezelőség kénytelen volt 0 banival a literes üveg árát felemelni, a „SZENT GYÖRGY” vizet névnapja alkalmából új ruhába öltözteti. Az eddigi rajzu, de piros színnel gazdagított címkével ellátott üvegeket hozza forgalomba. Ezentul minden fogyasztó ajándékot kap, mert minden ládában

három olyan üveg lesz elhelyezve, melynél a
cimke nyereményutalványokat tartalmaz

A címkének azon a részén, ahol a híres Szent György szobor képe látható, az üvegfelőli oldalon — utalványra jogosító — számot talál a fogyasztó. Ezek a különlegesen megjelölt címkék április 24-től augusztus 24-ig bezárólag találhatók az üvegeken, összesen mintegy 1500 drb. Minden hónapban egy főnyereményt bocsátanak ki. A főnyeremény tulajdonosa három napi teljes panziót kap a Szent György-forrásnál és oda-vissza utazást, ahol saját meggyőződésére ellenőrizheti, hogy a töltés és dugaszolás minden káros hatású mesterséges szénsavas eljárástól mentesen történik.

Az egyetlen ásványviz a SZENT GYÖRGY-forrás vize, mely semmiylen bört nem feketít meg. Kapható minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben.

—Ára 4.50 lej. —

Románoknak és románul
tudóknak

SOK ÉLVEZETET szerez
a legjobban szerkesztett

„Buletinul Săptămânii”

képes politikai, szépirodalmi, társadalmi és sport hetilap.

Ára 20 lej. Kapható a

KOVÁCS-hirlapirodában

Târgul-Săcuesc.

Nagy választék

$\frac{1}{2}$ és 1

PENGŐS REGÉNYEKBEN

a KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN

A MOZI MŰSORA.

Máj. 22—23-án, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor

Viharmadarak

A halál önként seinek, a veszély szerelmeseinek csodálatos és páratlanul izgalmas regénye, minden eddigit felülmúló erejű epósa.

Főszereplők: Wallace Beary, Robert Soung, Maurean O. Sullivan, Levis Stane.

Május 26—27-én, szerdán és csütörtökön este 9 órakor, csütörtökön délután 6 órakor

Patt és Patachon

mint leányrablók

vígjáték tele humorral

Május 29—30-án, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor

A kis kapitány

Shirley Temple világhíri gyermek sztárnak kellemes filmje, megható jelenetekkel.

Vegye meg a

Hasznos

könyvtár

MEGJELENT FÜZETEIT

Az

Ágisz Szövetkezet közművelődési szakosztályának kiadás

Egy füzet ára 5 Lej

Eddig megjelent füzetek:

1. Bodor Kálmán: A három holdas gazdának is meg kell élnie.
2. Dr. Kacsó László és dr. Jancsó Béla: A szoptató anyja és gyermeke.
3. Halász Gyula: Petőfi Sándor élete
4. Blénessy-Kacsó: A méh a kisgazda ingyen napszámosa.
5. Dr. Parádi Ferenc: A balesetek megelőzése és az élet megmentése.
6. Mikes Kelemen élete és néhány válogatott levele, Tamási Áron Mikesről szóló bevezető tanulmányával.
7. Lőrinc-Kakassy: A tyúk nem hibás.
8. Dr. Bakk Elek: Rajtad is mulik hogy beteg ne légy! (Hogyan védekezik szervezetünk a betegségek ellen).
9. Biró Sándor: A bujdosó fejedelem
10. Halász Sándor: Amíg a buzából pénz lesz.
11. Herskovits János: Ismerd meg a fertőző betegségeket, hogy védekezni tudj ellenük.
12. Finta Gerő: Berzsenyi Daniel élete és költészete szemelvényekkel.
13. Sziládi Zoltán: Hazánk említi a lalait (Vezényi Elemér rajzaival.)
14. Dr. Jancsó Béla: Az emberiség jövője [I. Harc az ember legapróbb, de legveszedelmesebb ellenségei ellen].

Kapható:

a Kovács-hirlapirodában,

valamint az újságelárusítóknál:

Fekete bódében, Kozma Sándor és Bokor Mihály uraknál.

A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy a Szép Róbert ur helyén

fűszer

és vegyes

kereskedést

nyitottam, ahol raktáron tartok mindennemű fűszer, üveg, porcelán és zománc edényt árukat.

Üvegezés és képkeretezés.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérem. Tisztelettel

Szabó Gyula.

Megjelent Novák Mária

BABY

szakácskönyve

lényegesen bővített második kiadásának díszes kötete.

Főbb tartalma: 1150 magyar és izletes román és francia recepten kívül tartalmaz a 4 évszakra megfelelően 56 napra hustalan, 84 napra o. hussal vegyes ét apot. -o

A mindenki által kedvelt

BABY szakácskönyve

kapható városunkban a Kovács-hirlapirodában